

INTROD

Grat de Ronc, « Un photographe à révéler »

Lo mèi d'ou prochén sarè iverta eugh Euntroù, dedeun la sola di conférance de Mèizòn de Breuille, l'espozichòn «Un photographe à révéler» dédiéye a Grat Eloi Ronc, cougnù de tcheutte comme «Grat de Ronc, lo fotograf d'Euntroù».

Elètrisièn (l'è illu que l'a pourtò la lemì dedeun le premì mèizòn d'Euntroù), orolojì, tourneur mi seurtòù fotograf, Grat de Ronc no-z-a quetó coutcheun permì le pi dzèn clichè d'Euntroù é de la Valoda d'Ouha di comènsemèn di siècle pasó. Oteur di sélèbre fotografiye que documènton le traillé i tsahì é la costruchòn di pon nou d'Euntroù, Grat de Ronc l'è ihó avàn to lo fotograf di dzi. Le dzi de nouho veladzo, que Grat l'a reprèi - se poureu caze dì «accompagnà» - dedeun totte le-z-étape de la viya: la nésanse, l'ecoula, le couscì, lo servicho militéo, le mariadzo, le traillé de tcheu le dzor, le fihe, la vièillesse, é la mor. La mor, documèntéye avouì eun réalizme caze jèinàn mi que, repourtò dedeun son conteste, no-ze témougnaghe totta la fouse, la pitié é l'euntégritò de hi peuple acouhemó a suporté le proue de la viya é de la mor avouì la mima dignitò. Devàn le «portouè» de Grat fou prènde lo tèn de s'aplanté, é d'aitché le détaille; aitsedde le dro, le hoque, le bijou, le man, le botse, le joué, le regar, le jesté, lo fòn eun secòn plan, prèi caze pe cas: é tchica pe cou hi mondo prèn viya, se colore, é le dzi vo-z-aétson, i poueun que vo-ze sèmble caze de sai hèn que pènson. Vo-ze apesisedde adòn de la valeur di traillé de hi ommo, que l'a sai condzeblé la présijòn de l'orolojì avouì lo talèn de l'artiste. Sarè la définichòn surprenanta di lastre, sarè lo jénì di fotograf, mi se clichè le pi dzèn l'an eun pouvouer magnéteucco, que vo-ze teurie dedeun é vo-ze léche eun souvenir eun relief, comme se vo fuchò ihó lé, hènt an fa, déri l'objetif, a fijé hise portouè sènsa tèn.



lo gnalèi

L'espozichòn s'eunserì dedeun lo programme di sélébrachòn réjonalle pe lo 150^{mo} aniverséo de la nessanse di sélèbre Euntrolèn. L'aniverséo sarè étò l'ocajòn pe la publicachòn de l"*opera omnia*" de Grat de Ronc: hi livro (lo premì eun Valoda dedià a eun fotograf) l'a l'ambichòn de recouillì dedeun eun volume solè la biografiya, le documàn é le clichè de l'artiste. Dedeun l'espouer de rèndre pi reutse é completta pousibla la publicachòn, no eunvitèn tcheu le poséisseur de fotografiye oriiginelle, de clichè, de documàn é de n'eumpourte queun témougnagdzo relatif a nouho fotograf, a no-ze lo signalé.

INTROD

Eunsouite, é avouì la permichòn di propriétéo, l'Administrachòn réjonalla conte catalogué é publiè dedeun lo livro lo matériel recoueillà. Le-z-orijinel sarèn rèndù i propriétéo i pi vito, accompagnà d'an copiya numérizéye di matériel utilizó pe la publicachòn.



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

* p e j o c
S A G E T
X N C D L Q S E

lo gnalèi

Tiré de :

Article écrit par Daniel Fusinaz

Texte publié en 2009 sur « Deux mots » (bulletin de la Communauté de montagne du Grand Paradis)

Rédacteur : **Daniel Fusinaz**

Transcription: Guichet Linguistique